

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006



Isolan Hidro Protect

Versiune	Revizia (data):	Data tipăririi:
1.22	13.02.2023	04.07.2024

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Identificator de produs

Denumirea comercială:	Isolan Hidro Protect
UFI:	37Y0-40FX-X008-PSKS

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului:	Aplicații chimice pentru construcții
------------------------------------	--------------------------------------

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea:	DAW BENTA ROMANIA S.R.L. Str. Principala nr. 201, 547525 Sâncraiu de Mureș
Telefon:	+40265320354
Fax:	+40265320522
Adresa electronică (e-mail):	office@caparol.ro
Persoana responsabilă/emitentă:	

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Număr de telefon care poate fi apelat Institutul Național de Sănătate Publică, str. Dr. Leonte în caz de urgență: Anastasievici, nr.1-3, sector 5, 050463 București,
Număr de telefon ce poate fi apelat în caz de urgență: +40 21 318 36 06 (Luni-Vineri între orele 8:00-15:00)
Contact: mihaela.purcarea@insp.gov.ro
Spitalul Clinic de Urgență București: Telefon (apelabil permanent, 24 h/7z): +40 21 5992300, int. 182, 444, 213, 455 *
Alte organisme responsabile cu primirea informațiilor referitoare la sănătate:
Spitalul Clinic Județean de Urgență Târgu Mureș: Telefon direct: 0265 210 110 Telefon Centrala (apelabil permanent, 24 h/7z): 0372 653 100; 0372 683 700; 0265 212 111
Alte instituții (intoxicații infantile): Spitalul de copii Grigore Alexandrescu, București TOXAPEL Telefon (24h/24h): +40 21 2106282; +40 21 2106183

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)

Skin Irrit. 2; H315
Eye Dam. 1; H318
STOT SE 3; H335

Așa cum afirmă în frazele H: vezi SECȚIUNEA 16

2.2 Elemente de etichetare

REGULAMENTUL (CE) nr. 1272/2008

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă
portland cement

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006



Isolan Hidro Protect

Versiune 1.22 Revizia (data): 13.02.2023 Data tipăririi: 04.07.2024

Cuvinte etichetare: Pericol

Pictograme:



Fraze de pericol:

H315 Provoacă iritarea pielii.
H318 Provoacă leziuni oculare grave.
H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.

Fraze de precauție:

P261 Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.
P271 A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate.
P280 Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței/protecție a auzului.
P302+P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun.
P362+P364 Scoateți îmbrăcăminte contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.
P312 Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic, dacă nu vă simțiți bine.
P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

2.3 Alte pericole

Conținut de cromazi < 2 ppm în conformitate cu Anexa XVII paragraful 47 Regulamentul (CE) nr. 1907/2006.

Acest amestec nu conține substanțe persistente, bioacumulative și toxice (PBT). Acest amestec nu conține substanțe foarte persistente și foarte bioacumulative (vPvB).

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2 Amestecuri

Caracterizare chimică

Mortar de ciment modificat

Componenți relevante

Nr. CAS	Componente	Nr. Index	Nr. REACH	Greutate
	Clasificare (Regulamentul (CE) nr. 1272/2008)			
65997-15-1	portland cement			30 - < 35 %
	266-043-4			
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1B, STOT SE 3; H315 H318 H317 H335			
14808-60-7				
	238-878-4			
	STOT RE 2; H373			

Așa cum afirmă în frazele H și EUH: vezi secțiunea 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006



Isolan Hidro Protect

Versiune	Revizia (data):	Data tipăririi:
1.22	13.02.2023	04.07.2024

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Dacă se inhalează:	Se va ieși la aer curat. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic, dacă nu vă simțiți bine.
În caz de contact cu pielea:	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun. Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. Consultați medicul. Spălați cu multă apă și săpun.
În caz de contact cu ochii:	ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
Dacă este ingerat:	NU provocați vomă. După înghițire clătiți gura cu suficientă apă (numai dacă persoana este conștientă) și solicitați imediat ajutor medical.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare: Simptomatică.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de stingere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare: Măsurile de stingere corespund zonei.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

Riscuri specifice în timpul luptei împotriva incendiilor: Neinflamabil.

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Echipament special de protecție pentru pompieri: Purtarea de mască de gaze autonomă și costum de protecție chimică. Costum de protecție integrală.
Informații suplimentare: Vaporii se îndepărtează prin stropire cu apă. Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Informații generale: Evitați formarea prafului. Nu inspirați praful. Evitați orice contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea. Utilizați echipamentul de protecție individuală conform cerințelor.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Precauții pentru mediul înconjurător: Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Pentru curățare: Se va folosi un echipament de manipulare mecanic. Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.
Alte informații: Se va folosi un echipament de manipulare mecanic. Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Manipulare în siguranță: vezi secțiunea 7

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006



Isolan Hidro Protect

Versiune Revizia (data): Data tipăririi:
1.22 13.02.2023 04.07.2024

Echipament de protecție personal: vezi secțiunea 8

Debarasare și depozitare deșeuri: vezi secțiunea 13.

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri de prevedere la manipulare: În caz de manipulare deschisă trebuie utilizate echipamente cu aspirare locală. Evitarea formării de praf. A nu se inspira praful.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor: Capabil să explodeze în particule de praf, Clasa de explozie-pulverizare: ST 1

Recomandări privind igiena generală la locul de muncă: Dezbrăcați imediat îmbrăcămintea contaminată, îmbibată. Faceți și respectați un plan de protecție a pielii! Înainte de a face pauze și la sfârșitul lucrului spălați temeinic mâinile și fața, eventual faceți duș. Nu se va mânca, bea, fuma, trage pe nas la locul de munca. Faceți și respectați un plan de protecție a pielii! Înainte de a face pauze și la sfârșitul lucrului spălați temeinic mâinile și fața, eventual faceți duș. A nu mânca sau bea în timpul utilizării.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe față de încăperi de depozitare și recipienti: A se păstra ambalajul închis ermetic. A se păstra sub cheie. Depozitați într-un loc accesibil numai persoanelor autorizate.

Asigurați suficientă ventilație și absorbție punctiformă în punctele critice. Material inadecvat pentru containere/echipamente:

Aluminiu

Indicații privind depozitarea împreună: Nu sunt necesare măsuri deosebite.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare: Păstrați ambalajul uscat și bine închis, pentru a evita contaminarea și absorbirea umidității.

7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Utilizare (utilizări) specifică: Aplicații chimice pentru construcții

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1 Parametri de control

Valori limită de expunere profesională pentru agenții chimici

Nr. CAS	Denumirea substanței	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Clasă	Sursa
65997-15-1	Ciment Portland (pulbere, fracție inhalabilă)		10		8 ore	
14808-60-7	Cuarț/Silice cristalină (fracție respirabilă)		0,1		8 ore	

Informații suplimentare de parametri de control: Procedura de monitorizare a valorii limită a prafului conform TRGS 402.

8.2 Controale ale expunerii



Controale tehnice corespunzătoare: În caz de manipulare deschisă trebuie utilizate echipamente cu aspirare locală. A nu se inspira praful.

Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006



Isolan Hidro Protect

Versiune Revizia (data): Data tipăririi:
1.22 13.02.2023 04.07.2024

Protecția ochilor/feței:	Protecție adecvată a ochilor: ochelari de protecție etanș pentru gaze. Dacă se generează praf sau există riscul de stropire.
Protecția mâinilor:	La manipularea substanțelor chimice sunt permise numai mănuși de protecție chimică cu simbol CE inclusiv cu patru cifre. Mănușile de protecție față de produsele chimice trebuie alese cu grijă în ce privește designul lor în funcție de concentrația și cantitatea substanței periculoase specifice locului de munca. În caz de utilizări speciale se recomandă probarea rezistenței la substanțe chimice a mănușilor de protecție numite mai sus. În cazul contactului prelungit/repetat cu pielea, trebuie purtate mănuși de protecție. Tip de mănuși adecvat NBR (Nitril cauciuc). Grosimea materialului 0,15 mm, timp de penetrare > 8 h.
Protecția pielii:	Purtați îmbrăcăminte de protecție închisă, cu mâneci lungi și încălțăminte rezistentă.
Protecția respirației:	În cazul în care ventilarea este necorespunzătoare purtați echipament de protecție respiratorie. Semimască filtrantă (EN 149).

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	solid
Culoare:	gri
Miros:	fără miros
Punctul de topire/punctul de înghețare:	> 1000°C
Punctul de fierbere sau punctul inițial nedeterminat de fierbere și intervalul de fierbere:	
Inflamabilitatea:	nedeterminat
Limita minimă de explozie:	nedeterminat
Limita maximă de explozie:	nedeterminat
Punctul de aprindere:	nu se aplică
Punctul de autoaprindere:	nedeterminat
Temperatura de descompunere:	nedeterminat
pH-Valoare (la 20°C):	12 – 13 soluție apoasă
Solubilitate în apă (la 20°C):	< 2 g/L
Solubilitate în alți solvenți	nedeterminat
Coeficientul de partiție: n-octanol/apă:	nedeterminat
Presiune de vapori:	nedeterminat
Densitatea:	nedeterminat
Densitatea relativă a vaporilor:	nedeterminat

9.2 Alte informații

Informații cu privire la clasele de pericole fizice

Proprietăți explozive:	Produsul nu este: Periculos de explozivitate.
Proprietăți oxidante:	Produsul nu este: stimulând arderea.

Alte caracteristici de siguranță

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006



Isolan Hidro Protect

Versiune	Revizia (data):	Data tipăririi:
1.22	13.02.2023	04.07.2024

Viteză de evaporare:	nedeterminat
Conținut de corpuri solide:	nedeterminat

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

10.2 Stabilitate chimică

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase.

10.4 Condiții de evitat

nici una/nici unul

10.5 Materiale incompatibile

Nu există informații

10.6 Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc nici un fel de produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

ATE amestec calculat

ATE (orală) > 2000 mg/kg; ATE (dermică) > 2000 mg/kg; ATE (prin inhalare vapori) > 20 mg/l; ATE (prin inhalare praf/ceata) > 5 mg/l

Informații generale

Amestecul este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1 Toxicitatea

Produsul nu este: Ecotoxice.

12.2 Persistența și degradabilitatea

Produsul nu a fost testat.

12.3 Potențialul de bioacumulare

Produsul nu a fost testat.

12.4 Mobilitate în sol

Produsul nu a fost testat.

12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

Produsul nu a fost testat.

12.6 Proprietăți de perturbator endocrin

Acest produs nu conține o substanță cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin la organismele nevizate, întrucât niciun compus nu întrunește criteriile.

12.7 Alte efecte adverse

Nu există informații.

Informații suplimentare

Evitați dispersarea în mediu.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006



Isolan Hidro Protect

Versiune	Revizia (data):	Data tipăririi:
1.22	13.02.2023	04.07.2024

13.1 Metode de tratare a rezidurilor

Îndepărtare a rezidurilor:	Nu vărsați în canalizare sau râuri. Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.
Numărul de eliminare pentru deșeur/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate	101314 DEȘEURI PROVENITE DIN PROCESELE TERMICE; deșeuri de la fabricarea cimentului, a varului și ghipsului și a articolelor și produselor derivate; deșeuri de beton și nămoluri cu beton
Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați:	Deșeuri periculoase în conformitate cu Directiva 2008/98/CE (Directiva-cadru privind deșeurile). Ambalajele contaminate vor fi tratate la fel cu materialul.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4 Grupul de ambalare

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transport fluvial (ADN)

14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4 Grupul de ambalare

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transport naval (IMDG)

14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4 Grupul de ambalare

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

No dangerous good in sense of this transport regulation.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006



Isolan Hidro Protect

Versiune	Revizia (data):	Data tipăririi:
1.22	13.02.2023	04.07.2024

14.4 Grupul de ambalare

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: Nu

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

No dangerous good in sense of this transport regulation.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementări UE

Date referitoare la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): Nu se include in 2012/18/UE (SEVESO III)

Avize suplimentare

De reținut: (EU) 2019/1021, (EG) 1107/2009, (EU) 649/2012

Regulamente naționale

Restricțiile privind ocuparea forței de muncă: Respectați restricțiile ocupaționale conform Legii pentru protecția muncii juvenile (94/33/CE, HG 600/2007).

Clasa de periclitate a apei (D): 1 - ușor periculos pentru apă

Reabsorbție cutanată/Sensibilizare: Provoacă reacții de suprasensibilitate de gen alergic.

15.2 Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate evaluarea securității chimice ale substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Abrevieri și acronime

Skin Irrit: Iritarea pielii

Eye Dam: Lezarea gravă a ochilor

Skin Sens: Sensibilizarea căilor respiratorii

STOT SE: Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere

STOT RE: Toxicitate asupra unui organ țintă specific - expunere repetată

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006



Isolan Hidro Protect

Versiune Revizia (data): Data tipăririi:
1.22 13.02.2023 04.07.2024

DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern

Clasificarea amestecurilor și metoda de evaluare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP]

Clasificare	Procedura de clasificare
Skin Irrit. 2; H315	Procedeu de calcul
Eye Dam. 1; H318	Procedeu de calcul
STOT SE 3; H335	Procedeu de calcul

Conform frazelor H și EUH (Număr și text complet)

H315	Provoacă iritarea pielii.
H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H318	Provoacă leziuni oculare grave.
H335	Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
H373	Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

Alte indicații

Datele se bazează pe cunoștințele noastre actuale, aceste nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor și nu formează un raport contractual legal. Destinatarii produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare. Din cunoștințele noastre, informațiile din această fișă cu date de securitate corespund cunoștințelor noastre la momentul publicării. Informațiile au scopul de a vă oferi instrucțiuni pentru manipularea în siguranță a produsului menționat în această fișă cu date de securitate în timpul depozitării, procesării, transportului și eliminării. Detaliile nu sunt transferabile altor produse. În cazul în care produsul este amestecat, amestecat sau prelucrat cu alte materiale, sau este supus prelucrării, informațiile din această fișă cu date de securitate nu pot fi

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006



Isolan Hidro Protect

Versiune	Revizia (data):	Data tipăririi:
1.22	13.02.2023	04.07.2024

transferate către noul material produs în acest mod, cu excepția cazului în care se specifică în mod expres altfel.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima fișă cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)